Leçon 20

Dans cette leçon, nous allons voir :

1. تَفَاعَلَ

Cette باب est formée en préfixant un تَ à la باب فَاعَلَ, exemples :

تَكَاسَلَ	تَثَاءَبَ	تَفاءَلَ	تَشَاجَرُوا	تَبَاكَى
Il a appris	*Il a parlé*	*Il a déjeuné*	*Il a reçu*	*Il a appris*

المُضارِعُ

Comme le verbe est fait de cinq lettres, la حَرْفُ المُضارِعَةِ prend une ضَمَّة, exemples :



يَتَلَقَّى	يَتَكَلَّمُ
combat	*hypocrisie*

Cette باب commence avec un تَ et si la حَرْفُ المُضارِعَةِ est un ت, deux ت viendront ensemble ; cette combinaison est difficile à prononcer, c'est pourquoi un des ت est omis à l'écrit.

Voici deux exemples rencontrés dans le Qur'an :



Durant celle-ci descendent les Anges ainsi que l'Esprit, [Qur'an 97.4]

Notons que تَنَزَّلُ vient pour تَتَنَزَّلُ.



Et ne vous espionnez pas, [Qur'an 49.12]

Notons que لا تَجَسَّسُوا vient pour لا تَتَجَسَّسُوا.

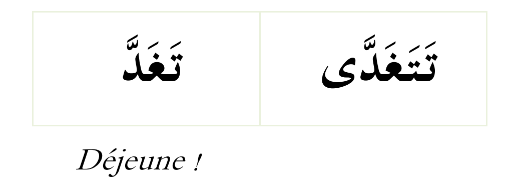
الأَمْرُ

Il est formé en retirant la حَرْفُ المُضارِعَةِ et la terminaison indiquant le cas grammatical, exemple :



تَكَلَّمْ	تَتَكَلَّمُ

Le verbe ناقِص perd le ا final (qui est un ي), exemple :

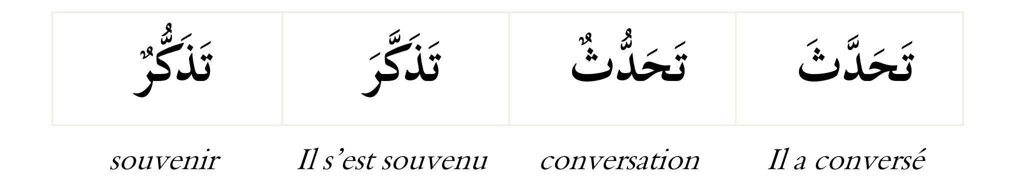


تَغَدَّ	تَتَغَدَّى

Déjeune !

المَصْدَرُ

Le مَصْدَر de cette باب est sous le schème تَفَعُّلٌ, exemple :



تَذَكُّرٌ	تَذَكَّرَ	تَحَدُّثٌ	تَحَدَّثَ
souvenir	*Il s'est souvenu*	*conversation*	*Il a conversé*

Pour le verbe ناقِص, à cause du ي final, la ضَمَّة de la seconde radicale change en une كَسْرَة, exemple :

التَّلَقِّي   تَلَقٍ   تَلَقَّى

Il a reçu

اِسْمُ الفاعِلِ

Il est formé en replaçant la حَرْفُ المُضارِعَةِ avec un مُ. La seconde radicale aura une كَسْرَة pour le اِسْمُ الفاعِلِ, et une فَتْحَة pour le اِسْمُ المَفْعُولِ, exemples :



مُتعَلِّمٌ	يَتعَلَّمُ	مُتزَوِّجٌ	يَتزَوَّجُ

Voici un exemple de اِسْمُ المَفْعُولِ : مُتَكَلَّمٌ (quelqu'un parlant à).

اِسْمَا المَكَانِ والزَّمَانِ

C'est le même que le اِسْمُ المَفْعُولِ, exemple :

مُتَوَضَّأٌ	مُتَنَفَّسٌ
lieu pour l'ablution	*lieu aéré*

Cette باب exprime entre autres المُطاوَعَة ce qui signifie que l'objet du verbe devient le sujet, exemple :

زَوَّجَنِي أَبِي زَيْنَبَ

Mon père m'a marié à Zaïnab.

Ici, le sujet est أَبِي (mon père) et le verbe a deux objets, زَيْنَب et ي (moi).
exemple :

زَوَّجَنِي أَبِي زَيْنَبَ

Mon père m'a marié à Zaïnab.

Si nous utilisons la باب تَفَعَّلَ, « moi » devient le sujet, et « Zaïnab » l'objet ; « mon père » n'interveint plus :

تَزَوَّجْتُ زَيْنَبَ

Je me suis marié à Zaïnab.

Voici un autre exemple :

تَعَلَّمْتُ السَّباحَةَ	عَلَّمَنِي بلالٌ السَّباحَةَ
J'ai appris à nager.	*Bilal m'a appris à nager.*

2. لَمَّا الحِينِيَّةُ

لَمَّا سَمِعْتُ الأذانَ ذهبتُ إِلى المَسْجِدِ

Lorsque j'ai entendu l'appel à la prière, je suis allé à la mosquée.

Ici, لَمَّا est un ظَرْفُ الزَّمانِ avec le sens de « lorsque », « quand ».

Le verbe qui suivra devra être au ماضِي, exemple :

لَمَّا تُوُفِّيَتْ رُقِيَّةُ تَزَوَّجَ أُخْتَها

Quand Ruquayya est morte, il se maria à sa sœur.

Dans le Qur'an :

﴿ فَلَمَّا رَأَى الْقَمَرَ بَازِغًا قَالَ هَٰذَا رَبِّي ﴾

Et ne vous espionnez pas, [6.77]

Ce لَمَّا est appelé لَمَّا الحِينِيَّةُ (لَمَّا temporel). Il ne doit pas être confondu avec لَمَّا qui signifie « pas encore » (voir le Tome II, leçon 21) et appelé لَمَّا الجازِمَةُ.

3. الإِخْتِصاصُ

Ici, نَحْنُ « nous » a besoin d'être parfois précisé, exemple :

نَحْنُ المُسْلِمِينَ	نَحْنُ التَّجارَ	نَحْنُ الطُّلَّبَ
Nous, les musulmans	*Nous, les commerçants*	*Nous, les étudiants*

Cette opération est appelée الأِخْتِصاص et le nom qui suivra sera appelé المَخْصُوص.

Comme nous pouvans le voir, le مَخْصُوص est مَنْصُوب parce qu'il est le مَفْعُول بِهِ d'un verbe supposé, أَخُصُّ (Je spécifie, je veux dire).

Voici d'autres exemples :

نَحْنُ الهُنُدَ نَتَكَلَّمُ عِدَّةَ لُغاتٍ

Nous les Indiens, nous parlons plusieurs langues.

نَحْنُ المُسْلِمِينَ لا نَأْكُلُ لَحْمَ الخِنْزِيرِ

Nous les musulmans, nous ne mangeons pas de porc.

نَحْنُ الطَّلَبَةَ المُتفَوِّقِينَ حَصَلْنا على جَوَائِزَ

Nous les étudiants externes,, nous avons reçu un prix.

نَحْنُ وَرَثَةَ المُتَوَفَّى نُوافِقُ على ذلك

Nous les héritiers du défunts sommes d'accord sur ce point.

Exercices

1 Répondre aux questions suivantes.

2 Indiquer les verbes appartenant à la باب تَفَعَّلَ et leurs dérivés apparaissant dans la leçon.

3 Écrire le مُضارِع, le أَمْر, le اِسْمُ الفاعِل et le مَصْدَر pour chacun des verbes suivants.

4 Écrire le مُضارِع, le أَمْر et le مَصْدَر pour chacun des verbes suivants.

6 Indiquer les verbes appartenant à la باب تَفَعَّلَ et leurs dérivés apparaissant dans

les phrases suivantes.

8 Réécrire les phrases suivantes en employant la **باب تَفَعَّلَ** comme montré dans l'exemple.

10 Compléter les phrases suivantes en employant le **مَخْصُوص** approprié.

Exercice oral : chacun des étudiant donne un exemple de **اِخْتِصاص** en employant le nom de son peuple, exemples : **نَحْنُ الأفارِقَةَ**, **نَحْنُ الأَلْمانَ**, **نَحْنُ الإنجلِيزَ**, **نَحْنُ الهُنُودَ**.

11 Donner le **مُضارِع** de chacun des verbes suivants.

12 Donner le singulier de chacun des noms suivants.

13 Donner le pluriel de chacun des noms suivants.